

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

آلہ

پارہ-1

eParah

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

(پارہ 1-15)

ڈاکٹر فرحت ہاشمی

1 سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ 5

منزل 1

آیائہا: 7

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

رُكُوعُهَا: 1

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ①
سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جو رب ہے	تمام جہانوں کا
الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ②	مَلِكِ	يَوْمِ
بہت مہربان ہے	مہابیت رحم کرنے والا ہے	مالک ہے	دن کا
الدِّينِ ③	إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَ
بدلے کے	صرف تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں	اور
إِيَّاكَ	نَسْتَعِينُ ④	إِهْدِنَا	
صرف تیری ہی	ہم مدد چاہتے ہیں	ہدایت دے ہمیں	
الصِّرَاطِ	الْمُسْتَقِيمِ ⑤	صِرَاطِ	
راستے	سیدھے کی	راستہ	
الَّذِينَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ ⑥	
ان کا	انعام کیا تو نے	جن پر	
غَيْرِ	الْبَغْضَوْبِ	عَلَيْهِمْ	
نہ	ان کا جو غضب کیا گیا	جن پر	
وَ	لَا	الضَّالِّينَ ⑦	
اور	نہ	ان کا جو گمراہ ہیں	

آياتها: 286		سورة البقرة مدنية 87				رُكُوعًا: 40	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
الم ١	ذِكِ	الْكِتَابِ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	هُدًى	لِّلْمُتَّقِينَ ٢
الم	یہ	کتاب	نہیں	کوئی شک	اس میں	ہدایت ہے	متقی لوگوں کے لیے
الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِالْغَيْبِ	وَيُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ٣
وہ جو	ایمان لاتے ہیں	غیب پر	اور وہ قائم کرتے ہیں	نماز	اور اس سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں
رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ٣	وَالَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِسَاءِ	أَنْزَلَ	إِلَيْكَ	وَمَا
رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں	اور وہ جو	ایمان لاتے ہیں	اس پر جو	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	اور جو
إِلَيْكَ	وَمَا	أَنْزَلَ	مِنْ قَبْلِكَ ٤	وَبِالْآخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ ٤	أُولَئِكَ
طرف آپ کے	اور جو	نازل کیا گیا	آپ سے پہلے	اور آخرت پر	وہ	وہ یقین رکھتے ہیں	یہی لوگ ہیں
يُوقِنُونَ ٤	أُولَئِكَ	عَلَى هُدًى	مَنْ رَبَّهُمْ ٥	وَأُولَئِكَ	هُمْ	الْمُفْلِحُونَ ٥	إِنَّ
وہ یقین رکھتے ہیں	یہی لوگ ہیں	ہدایت پر	اپنے رب کی طرف	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	بے شک
هُمْ	الْمُفْلِحُونَ ٥	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	سَاءَ	عَلَيْهِمْ	عَنْ أَنْزَلْنَاهُمْ
وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	یکساں/ برابر ہے	ان پر	خواہ ڈرائیں آپ انہیں
عَنْ أَنْزَلْنَاهُمْ	أَمْ لَمْ	تُنذِرْهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ ٦	خَتَمَ	اللَّهُ	عَلَى قُلُوبِهِمْ	وَعَلَى
خواہ ڈرائیں آپ انہیں	یا	آپ ڈرائیں انہیں	نہیں وہ ایمان لائیں گے	مہر لگا دی	اللہ نے	ان کے دلوں کے	اور اوپر
وَعَلَى	قُلُوبِهِمْ	وَعَلَى	سَعِيدِهِمْ ٧	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	غَشَاوَةٌ	وَلَهُمْ
ان کی آنکھوں کے	اور اوپر	ان کے کانوں کے	اور اوپر	اور بعض لوگ ہیں	جو	پردہ ہے	اور ان کے لیے
مَنْ	غَشَاوَةٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ٧	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	غَشَاوَةٌ
جو	پردہ ہے	اور ان کے لیے	عذاب ہے	بہت بڑا	اور بعض لوگ ہیں	جو	پردہ ہے

يَقُولُ	أَمَّا	بِاللَّهِ	وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَمَا	هُمْ	بِمُؤْمِنِينَ ⑧
کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اللہ پر	اور آخری دن پر	اور نہیں	وہ	ایمان لانے والے
يُخَدِعُونَ	اللَّهُ	وَالَّذِينَ	أَمَّنُوا ⑨	وَمَا	يَخْدَعُونَ	إِلَّا
وہ دھوکہ دیتے ہیں	اللہ کو	اور ان کو جو	ایمان لائے	اور نہیں	وہ دھوکہ دیتے	مگر
أَنْفُسَهُمْ	وَمَا	يَشْعُرُونَ ⑩	فِي قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ ⑪	فَزَادَهُمْ	
اپنے نفسوں کو	اور نہیں	وہ شعور رکھتے	ان کے دلوں میں	مرض ہے	تو زیادہ کر دیا انہیں	
اللَّهُ	مَرَضًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ⑫	بِئْسَ	كَانُوا
اللہ نے	مرض میں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	الم ناک / درد ناک	بوجہ اس کے جو	تھے وہ
يَكْذِبُونَ ⑬	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	لَا تُفْسِدُوا	فِي الْأَرْضِ ⑭	
وہ جھوٹ بولتے	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	نہم فساد کرو	زمین میں	
قَالُوا	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُصْلِحُونَ ⑮	إِلَّا	إِنَّهُمْ	هُمْ
وہ کہتے ہیں	بے شک	ہم تو	اصلاح کرنے والے ہیں	خبردار	بے شک وہ	وہی
الْمُفْسِدُونَ	وَلَكِنْ	لَا يَشْعُرُونَ ⑯	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	
فساد کرنے والے ہیں	اور لیکن	نہیں وہ شعور رکھتے	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	
أَمِنُوا	كَمَا	أَمِنَ	النَّاسُ	قَالُوا	أَنْتُمْ	كَمَا
ایمان لے آؤ	جیسا کہ	ایمان لائے	لوگ	وہ کہتے ہیں	کیا ہم ایمان لائیں	جیسا کہ
أَمِنَ	السُّفَهَاءُ ⑰	إِلَّا	إِنَّهُمْ	هُمْ	السُّفَهَاءُ	وَلَكِنْ
ایمان لائے	بے وقوف	خبردار	بے شک وہ	وہی	بے وقوف ہیں	اور لیکن
لَا يَعْلَمُونَ ⑱	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	أَمَّنُوا	قَالُوا	
نہیں وہ علم رکھتے	اور جب	وہ ملاقات کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	وہ کہتے ہیں	

أَمَّا	وَإِذَا	خَلَوْا	إِلَى	شَيْطَانِهِمْ	قَالُوا	إِنَّا
ایمان لائے ہم	اور جب	وہ اکیلے ہوتے ہیں	طرف	اپنے شیطانوں کے	وہ کہتے ہیں	بے شک ہم
مَعَكُمْ	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُسْتَهْزِءُونَ	اللَّهُ	يَسْتَهْزِئُ	
تمہارے ساتھ ہیں	بے شک	ہم تو	مذاق اڑانے والے ہیں	اللہ	مذاق اڑاتا ہے	
بِهِمْ	وَيَسُدُّهُمْ	فِي طُغْيَانِهِمْ	يَعْمَهُونَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	
ان کا	اور وہ ڈھیل دے رہا ہے انہیں	ان کی سرکشی میں	وہ بھٹکتے پھرتے ہیں	یہی لوگ ہیں	جنہوں نے	
اشْتَرُوا	الضَّلَاةَ	بِالْهُدَىٰ	فَمَا	رَبِحَتْ	تِجَارَتُهُمْ	وَمَا
خرید لی	گمراہی	بدلے ہدایت کے	تو نہ	فائدہ مند ہوئی	تجارت ان کی	اور نہ
مُهْتَدِينَ	مَثَلَهُمْ	كَمَثَلِ	الَّذِي	اسْتَوْقَدَ	نَارًا	
ہدایت پانے والے	مثال ان کی	جیسے مثال	اس کی جس نے	جلائی	آگ	
فَلَمَّا	أَضَاءَتْ	مَاحُولَهُ	ذَهَبَ	اللَّهُ	بِنُورِهِمْ	وَتَرَكَهُمْ
پھر جب	اس نے روشن کر دیا	ماحول اس کا	لے گیا	اللہ	نوران کا	اور اس نے چھوڑ دیا انہیں
فِي ظُلْمٍ	لَا يَبْصُرُونَ	صُمٌّ	بُكْمٌ	عُمًى	فَهُمْ	
اندھیروں میں	نہیں وہ دیکھ پاتے	بہرے ہیں	گوئے ہیں	اندھے ہیں	پس وہ	
لَا يَرْجِعُونَ	أَوْ	كَصَيْبٍ	مِّنَ السَّمَاءِ	فِيهِ	ظُلْمٌ	
نہیں وہ لوٹتے	یا	جیسے زوردار بارش	آسمان سے	اس میں	اندھیرے	
وَرَعْدٌ	وَبَرْقٌ	يَجْعَلُونَ	أَصَابِعَهُمْ	فِي آذَانِهِمْ		
اور گرج	اور بجلی ہے	وہ ڈال لیتے ہیں	انگلیاں اپنی	اپنے کانوں میں		
مِّنَ الصَّوَاعِقِ	حَذَرٌ	الْمَوْتِ	وَاللَّهُ	مُحِيطٌ	بِالْكَافِرِينَ	
بجلی کے کڑکوں سے	بچنے کے لیے	موت سے	اور اللہ	گھیرنے والا ہے	کافروں کو	

يَكَادُ	الْبَرْقُ	يَخْطِفُ	أَبْصَارَهُمْ ط	كَلْبًا	أَضَاءَ	لَهُمْ
قریب ہے	بجلی کی چمک	کہ وہ اچک لے	نگاہیں ان کی	جب کبھی	وہ روشنی کرتی ہے	ان کے لیے
مَشَوْا	فِيهِ ل	وَإِذَا	أَظْلَمَ	عَلَيْهِمْ	قَامُوا ط	وَلَوْ شَاءَ
وہ چل پڑتے ہیں	اس میں	اور جب	وہ اندھیرا کر دیتی ہے	ان پر	وہ کھڑے ہو جاتے ہیں	اور اگر چاہے
اللَّهُ	لَذَهَبَ	بِسَعِيهِمْ	وَأَبْصَارِهِمْ ط	إِنَّ	اللَّهِ	عَلَىٰ كُلِّ
اللہ	البتہ وہ لے جائے	کان ان کے	اور آنکھیں ان کی	بے شک	اللہ	اوپر ہر
شَيْءٍ	قَدِيرٌ ع	يَأْيُهَا	النَّاسُ	أَعْبَدُوا	رَبِّكُمْ	الَّذِي
چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	اے	لوگو	عبادت کرو	اپنے رب کی	جس نے
خَلَقَكُمْ	وَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ ل	الَّذِي	جَعَلَ
پیدا کیا تمہیں	اور انہیں جو	تم سے پہلے تھے	تا کہ تم	تم بچ جاؤ	وہ جس نے	بنایا
لَكُمْ	الْأَرْضُ	فِرَاشًا	وَالسَّمَاءُ	بِنَاءٍ ح	وَ أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ
تمہارے لیے	زمین کو	فرش	اور آسمان کو	چھت	اور اس نے اتارا	آسمان سے
مَاءٍ	فَاخْرَجَ	بِهِ	مِنَ الشَّجَرِ	رِزْقًا	لَكُمْ ج	فَلَا تَجْعَلُوا
پانی	پھر اس نے نکالا	ساتھ اس کے	پھلوں سے	رزق	تمہارے لیے	پس نہ تم بناؤ
لِلَّهِ	أَنْدَادًا	وَ أَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ 22	وَإِنْ	كُنْتُمْ	فِي رَيْبٍ
اللہ کے لیے	شریک	حالا کہ تم	تم جانتے ہو	اور اگر	ہو تم	کسی شک میں
مِمَّا	نَزَّلْنَا	عَلَىٰ عَبْدِنَا	فَاتُوا	بِسُورَةٍ	مِنْ مِثْلِهِ ح	وَادْعُوا
اس سے جو	نازل کیا ہم نے	اپنے بندے پر	پس لے آؤ	کوئی سورت	اس جیسی	اور بلاؤ
شُهَدَاءَكُمْ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ 23	فَإِنْ
اپنے گواہوں کو	سوائے	اللہ کے	اگر	ہو تم	سچے	پھر اگر

لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا	نہ	تم نے کیا	اور ہرگز نہیں	تم کر سکو گے	پس ڈرو	اس آگ سے	وہ جو	ایندھن ہیں اس کا
النَّاسِ وَالْحِجَارَةُ ^ط أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ²⁴ وَبَشَرِ الَّذِينَ	انسان	اور پتھر	تیار کی گئی ہے	کافروں کے لیے	اور خوش خبری دے دیجیے	انہیں جو		
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	بے شک	ان کے لیے	باغات ہیں	بہت ہیں	
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ^ط كُلَّمَا رَزَقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ	ان کے نیچے سے	نہریں	جب کبھی	وہ دیئے جائیں گے	ان سے	کوئی پھل		
رَزَقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنُؤَا	بطور رزق	وہ کہیں گے	یہ	وہی ہے جو	دیئے گئے ہم	اس سے پہلے	اور وہ دیئے جائیں گے	
بِهِ مُمْتَابِهًا ^ط وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ^ط وَهُمْ	اس سے	ملتا جلتا	اور ان کے لیے	ان میں	بیویاں ہوں گی	نہایت پاکیزہ	اور وہ	
فِيهَا خَالِدُونَ ²⁵ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا	ان میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	بے شک	اللہ	نہیں حیا فرماتا/ شرماتا	کہ	وہ بیان کرے	کوئی مثال
مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا ^ط فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ	خواہ	مادہ چمھر کی ہو	یا جو	اوپر ہے اس کے	تو رہے	وہ جو	ایمان لائے	پس وہ علم رکھتے ہیں
أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ^ج وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ	کہ بے شک وہ	حق ہے	ان کے رب کی طرف سے	اور رہے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	تو وہ کہتے ہیں	
مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ^م يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا	کیا	ارادہ کیا	اللہ نے	ساتھ اس	مثال کے	وہ گمراہ کرتا ہے	ساتھ اس کے	کثیر (تعداد) کو

وَيَهْدِي	بِهِ	كَثِيرًا	وَمَا	يُضِلُّ	بِهِ	إِلَّا
اوروہ ہدایت دیتا ہے	ساتھ اس کے	کثیر (تعداد) کو	اور نہیں	وہ گمراہ کرتا	ساتھ اس کے	مگر
الْفٰسِقِيْنَ ۞۲۶	الَّذِيْنَ	يَنْقُضُوْنَ	عَهْدَ	اللّٰهِ	مِنْۢ بَعْدِ	مِيْثَاقِهٖ ۝
فاسقوں کو	وہ جو	توڑتے ہیں	عہد	اللہ کا	بعد	اس کے مضبوط کرنے کے
وَيَقْطَعُوْنَ	مَاۤ اَمَرَ	اللّٰهُ	بِهٖۤ اَنْ	يُّوْصَلَ	وَيُفْسِدُوْنَ	
اوروہ کاٹتے ہیں	جو حکم دیا	اللہ نے	اس کا	کہ وہ جوڑا جائے	اوروہ فساد کرتے ہیں	
فِي الْاَرْضِ ۝	اُولٰٓئِكَ ۝	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ ۞۲۷	كَيْفَ	تَكْفُرُوْنَ	
زمین میں	یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	کس طرح	تم انکار کرتے ہو	
بِاللّٰهِ	وَ كُنْتُمْ	اَمْوَاتًا	فَاَحْيَاكُمْ ۝	ثُمَّ	يَسِيْرَتَكُمْ	ثُمَّ
اللہ کا	حالانکہ تھے تم	مردے	پھر اس نے زندہ کیا تمہیں	پھر	وہ موت دے گا تمہیں	پھر
يُحْيِيْكُمْ	ثُمَّ	اِلَيْهِ	تُرْجَعُوْنَ ۞۲۸	هُوَ	الَّذِيْ	خَلَقَ لَكُمْ
وہ زندہ کرے گا تمہیں	پھر	اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہارے لیے
مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا ۝	ثُمَّ	اَسْتَوٰى	اِلَى السَّمَآءِ	فَسَوَّاهُنَّ		
جو زمین میں ہے	سب کا سب	پھر	وہ متوجہ ہوا	طرف آسمان کے	پس اس نے درست کر کے بنا دیا انہیں	
سَبْعَ	سَمٰوٰتٍ ۝	وَهُوَ	بِجُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ۞۲۹	وَ اِذْ
سات	آسمان	اوروہ	ہر	چیز کا	خوب علم رکھنے والا ہے	اور جب
قَالَ	رَبُّكَ	لِلْبَلٰٓئِكَةِ	اِنِّىْ	جَاعِلٌ	فِي الْاَرْضِ	خَلِيْفَةً ۝
فرمایا	آپ کے رب نے	فرشتوں سے	بے شک میں	بنانے والا ہوں	زمین میں	ایک خلیفہ
قَالُوْا	اَتَجْعَلُ	فِيْهَا	مَنْ	يُّفْسِدُ	فِيْهَا	وَيَسْفِكُ
انہوں نے کہا	کیا تو بنائے گا	اس میں	اس کو جو	فساد کرے گا	اس میں	اوروہ بہائے گا خون

وَنَحْنُ	نُسَبِّحُ	بِحَمْدِكَ	وَنُقَدِّسُ	لَكَ	قَالَ	إِنِّي
اور ہم	ہم تسبیح کرتے ہیں	ساتھ تیری تعریف کے	اور ہم پاکیزگی بیان کرتے ہیں	تیری	فرمایا	بے شک میں
أَعْلَمُ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ	وَعَلَّمَ	آدَمَ	الْأَسْمَاءَ	كُلَّهَا
میں جانتا ہوں	جو	نہیں	تم جانتے	اور اس نے سکھا دیے	آدم کو	نام
ثُمَّ	عَرَضَهُمْ	عَلَى الْمَلَائِكَةِ	فَقَالَ	أَنْبِئُونِي	بِأَسْمَاءِ	هَؤُلَاءِ
پھر	اس نے پیش کیا انہیں	فرشتوں پر	پھر فرمایا	خبر دو مجھے	ناموں کی	ان سب کے
إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	قَالُوا	سُبْحَانَكَ	لَا	عِلْمَ
اگر	ہو تم	سچے	انہوں نے کہا	پاک ہے تو	نہیں	کوئی علم
إِلَّا	مَا	عَلَّمْتَنَا	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ
مگر	جو	سکھایا تو نے ہمیں	بے شک تو	تو ہی ہے	بہت علم والا	بہت حکمت والا
يَادُمْ	أَنْبِئُهُمْ	بِأَسْمَائِهِمْ	فَلَمَّا	أَنْبَأَهُمْ	بِأَسْمَائِهِمْ	لَا
اے آدم	خبر دو انہیں	ان کے ناموں کی	پھر جب	اس نے خبر دی انہیں	ان کے ناموں کی	
قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	لَكُمْ	إِنِّي	أَعْلَمُ	غَيْبَ
فرمایا	کیا نہیں	میں نے کہا تھا	تم سے	بے شک میں	میں جانتا ہوں	غیب
وَالْأَرْضِ	وَأَعْلَمُ	مَا	تُبْدُونَ	وَمَا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُونَ
اور زمین کا	اور میں جانتا ہوں	جو کچھ	تم ظاہر کرتے ہو	اور جو کچھ	ہو تم	تم چھپاتے
وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلَائِكَةِ	اسْجُدُوا	لِآدَمَ	فَسَجَدُوا	إِلَّا
اور جب	کہا ہم نے	فرشتوں سے	سجدہ کرو	آدم کو	تو انہوں نے سجدہ کیا	سوائے
أَبِي	وَاسْتَكْبَرَ	وَكَانَ	مِنَ الْكَافِرِينَ	وَقُلْنَا	يَادُمْ	
اس نے انکار کیا	اور تکبر کیا	اور وہ ہو گیا	کافروں میں سے	اور کہا ہم نے	اے آدم	

رَعَدًا	مِنْهَا	وَكُلًّا	الْجَنَّةَ	وَزَوْجَكَ	أَنْتَ	أَسْكُنْ
فراغت سے	اس سے	اور تم دونوں کھاؤ	جنت میں	اور بیوی تمہاری	تم	رہو
فَتَكُونَا	الشَّجَرَةَ	هَذِهِ	تَقْرَبَا	وَلَا	شُتُبًا	حَيْثُ
ورنہ تم دونوں ہو جاؤ گے	درخت کے	اس	تم دونوں قریب جانا	اور نہ	تم دونوں چاہو	جہاں سے
فَأَخْرَجَهَا	عَنْهَا	الشَّيْطَانُ	فَأَزَلَّهُمَا	مِنَ الظَّالِمِينَ	35	
پھر اس نے نکلا دیا ان دونوں کو	اس سے	شیطان نے	پھر پھسلا دیا ان دونوں کو	ظالموں میں سے		
عَدُوًّا	لِبَعْضٍ	بَعْضُكُمْ	أَهْبَطُوا	وَقُلْنَا	فِيهِ	مِمَّا
دشمن ہیں	بعض کے	بعض تمہارے	اتر جاؤ	اور کہا ہم نے	جس میں	اس سے جو
فَتَلَقَى	إِلَى جِئِنٍ	وَمَتَاعٌ	مُسْتَقَرًّا	فِي الْأَرْضِ	وَلَكُمْ	أُورْتَمَارَ لِي
پس سیکھ لیے	ایک وقت تک	اور فائدہ اٹھانا ہے	جائے قرار ہے	زمین میں	اور تمہارے لیے	
التَّوَابُ	هُوَ	إِنَّهُ	عَلَيْهِ	فَتَابَ	كَلِمَاتٍ	مِنْ رَبِّهِ
بہت توبہ قبول کرنے والا	وہی ہے	بے شک وہ	اس پر	پھر وہ مہربان ہوا	چند کلمات	اپنے رب سے
فَأَمَّا	جَمِيعًا	مِنْهَا	أَهْبَطُوا	قُلْنَا	الرَّحِيمِ	37
پھر اگر	سب کے سب	اس سے	اتر جاؤ	کہا ہم نے	نہایت رحم کرنے والا	
فَلَا	هُدَاىَ	تَبِعَ	فَمَنْ	هُدَاىَ	مِّنِّي	يَأْتِيَنَّكُمْ
تو نہ	میری ہدایت کی	پیروی کی	تو جس نے	کوئی ہدایت	میری طرف سے	آئے تمہارے پاس
كَفَرُوا	وَالَّذِينَ	يَحْزَنُونَ	38	وَلَا	عَلَيْهِمْ	خَوْفٌ
کفر کیا	اور وہ جنہوں نے	وہ غمگین ہوں گے	وہ	اور نہ	ان پر	کوئی خوف ہوگا
فِيهَا	هُمْ	النَّارِ	أَصْحَابُ	أُولَئِكَ	بِأَيَّتِنَا	وَكَذَّبُوا
اس میں	وہ	آگ کے	ساتھی	یہی لوگ ہیں	ہماری آیات کو	اور جھٹلایا

خُلِدُونَ ③٩	يَبْنِي إِسْرَائِيلَ	اذْكُرُوا	نِعْمَتِي	الَّتِي	أَنْعَمْتُ
ہمیشہ رہنے والے ہیں	اے بنی اسرائیل	یاد کرو	میری نعمت کو	وہ جو	انعام کی میں نے
عَلَيْكُمْ	وَ اَوْفُوا	بِعَهْدِي	اَوْفِ	بِعَهْدِكُمْ ٣	وَ اِيَّايَ
تم پر	اور پورا کرو	میرے عہد کو	میں پورا کروں گا	تمہارے عہد کو	اور صرف مجھ ہی سے
فَارْهَبُونَ ④٠	وَ اٰمِنُوا	بِئَا	اَنْزَلْتُ	مُصَدِّقًا	لِّهَا
پس ڈرو مجھ سے	اور ایمان لاؤ	اس پر جو	نازل کیا میں نے	تصدیق کرنے والا	اس کے لیے جو
وَلَا تَكُونُوا	اَوَّلَ	كٰفِرٍ	بِهٖ ٥	وَلَا	تَشْتَرُوا
اور نہ	تم ہو جاؤ	سب سے پہلا (گروہ)	انکار کرنے والا	اس کا	اور نہ
ثَمَنًا	قَبِيْلًا ٦	وَ اِيَّايَ	فَاتَّقُونَ ④١	وَلَا	تَلْبَسُوا
قیمت	تھوڑی	اور صرف مجھ ہی سے	پس ڈرو مجھ سے	اور نہ	تم ملاؤ
بِالْبَاطِلِ	وَ تَكْتُمُوا	الْحَقَّ	وَ اَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ④٢	وَ اَقْبِسُوا
ساتھ باطل کے	اور (نہ) تم چھپاؤ	حق کو	حالانکہ تم	تم علم رکھتے ہو	اور قلم کرو
الصَّلٰوةِ	وَ اَتُوا	الزَّكٰوةِ	وَ اذْكَعُوا	مَعَ	الرَّكْعَيْنِ ④٣
نماز	اور ادا کرو	زکوٰۃ	اور رکوع کرو	ساتھ	رکوع کرنے والوں کے
النَّاسِ	بِالْبَدْرِ	وَ تَنْسَوْنَ	اَنْفُسَكُمْ	وَ اَنْتُمْ	تَتْلُونَ
لوگوں کو	نیکی کا	اور تم بھول جاتے ہو	اپنے نفسوں کو	حالانکہ تم	تم تلاوت کرتے ہو
الْكِتٰبِ ٧	اَفَلَا	تَعْقِلُونَ ④٤	وَ اسْتَعْيَبُوا	بِالصَّبْرِ	وَ الصَّلٰوةِ ٨
کتاب کی	کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے	اور مدد طلب کرو	ساتھ صبر	اور نماز کے
لِكَبِيْرَةٍ ٩	اِلَّا	عَلَى	الْخٰشِعِيْنَ ④٥	الَّذِيْنَ	يُظَنُّوْنَ
البتہ بڑی (بھاری) ہے	مگر	اوپر	خشوع کرنے والوں کے	وہ جو	یقین رکھتے ہیں

مُلَقَّوًّا	رَبِّهِمْ	وَأَنَّهُمْ	إِلَيْهِ	رَجِعُونَ ﴿٤٦﴾	يَبْنِي إِسْرَائِيلَ
ملاقات کرنے والے ہیں	اپنے رب سے	اور بے شک وہ	طرف اسی کے	لوٹنے والے ہیں	اے بنی اسرائیل
اذْكُرُوا	نِعْمَتِي	الَّتِي	أَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَإِنِّي
یاد کرو	میری نعمت	وہ جو	انعام کی میں نے	تم پر	اور بے شک میں
فَضَّلْتُكُمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾	وَاتَّقُوا	يَوْمًا	لَّا تَجْزِي	نَفْسٌ
نفضیت دی میں نے تمہیں	تمام جہانوں پر	اور ڈرو	اس دن سے	نہ کام آئے گا	کوئی نفس
عَنْ نَفْسٍ	شَيْئًا	وَلَا	يُقْبَلُ	مِنْهَا	شَفَاعَةٌ
کسی نفس کے	کچھ بھی	اور نہ	قبول کی جائے گی	اس سے	کوئی سفارش
وَأَنِّي	فَضَّلْتُكُمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾	وَاتَّقُوا	يَوْمًا	لَّا تَجْزِي
اور بے شک میں	نفضیت دی میں نے تمہیں	تمام جہانوں پر	اور ڈرو	اس دن سے	نہ کام آئے گا
عَنْ نَفْسٍ	شَيْئًا	وَلَا	يُقْبَلُ	مِنْهَا	شَفَاعَةٌ
کسی نفس کے	کچھ بھی	اور نہ	قبول کی جائے گی	اس سے	کوئی سفارش
عَدْلٌ	وَلَا	هُمُ	يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾	وَإِذْ	نَجَّيْنَاكُمْ
کوئی بدلہ	اور نہ	وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور جب	نجات دی ہم نے تمہیں
مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ	يَسْؤُونَكُمْ	سُوءَ	الْعَذَابِ	يَذُبُّونَ	أَبْنَاءَكُمْ
آل فرعون سے	وہ تکلیف دیتے تھے تمہیں	برے	عذاب کی	وہ خوب ذبح کرتے تھے	تمہارے بیٹوں کو
وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ ط	وَفِي ذَلِكُمْ	بَلَاءٌ	مِّن رَّبِّكُمْ	عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾
اور وہ زندہ چھوڑ دیتے تھے	تمہاری عورتوں کو	اور اس میں	آزمائش تھی	تمہارے رب کی طرف سے	بہت بڑی
وَاعْرَقْنَا	فَرَقْنَا	بِكُمْ	الْبَحْرَ	فَانجَيْنَاكُمْ	وَاعْرَقْنَا
اور غرق کر دیا ہم نے	پھاڑا ہم نے	تمہارے لیے	سمندر کو	پھر نجات دی ہم نے تمہیں	اور غرق کر دیا ہم نے
مُوسَى	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾	وَإِذْ	وَعَدْنَا	مُوسَى
موسیٰ سے	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	اور جب	وعدہ کیا ہم نے	موسیٰ سے
وَأَنْتُمْ	أَرْبَعِينَ	لَيْلَةً	ثُمَّ	اتَّخَذْتُمْ	الْعِجْلَ
اور تم	چالیس	راتوں کا	پھر	بنالیا تم نے	بچھڑے کو (معبود)
وَأَنْتُمْ	أَرْبَعِينَ	لَيْلَةً	ثُمَّ	اتَّخَذْتُمْ	الْعِجْلَ
اور تم	چالیس	راتوں کا	پھر	بنالیا تم نے	بچھڑے کو (معبود)

ظَلِمُونَ ﴿٥١﴾	ثُمَّ	عَفَوْنَا	عَنْكُمْ	مِّنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	لَعَلَّكُمْ
ظالم تھے	پھر	درگزر کیا ہم نے	تم سے	بعد	اس کے	تا کہ تم
تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾	وَإِذْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ	الْكِتَابَ	وَالْفُرْقَانَ	لَعَلَّكُمْ
تم شکر ادا کرو	اور جب	دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب	اور فرقان	تا کہ تم
تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	يَقَوْمِ	إِنَّكُمْ
تم ہدایت پا جاؤ	اور جب	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	اے میری قوم	بے شک تم
ظَلَمْتُمْ	أَنْفُسَكُمْ	بَاتِّخَاذِكُمْ	الْعَجَلَ	فَتَوْبُوا	إِلَىٰ	بَارِيكُمْ
ظلم کیا تم نے	اپنے نفسوں پر	بوجہ بنانے کے تمہارے	بچھڑے کو (معبود)	پس توبہ کرو	طرف	اپنے پیدا کرنے والے کے
فَأَقْتُلُوا	أَنْفُسَكُمْ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	عِنْدَ	بَارِيكُمْ
تو قتل کرو	اپنے نفسوں کو	یہ	بہتر ہے	تمہارے لیے	نزدیک	تمہارے پیدا کرنے والے کے
فَتَابَ	عَلَيْكُمْ	إِنَّهُ	هُوَ	التَّوَّابُ	الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾	وَإِذْ
پھر وہ مہربان ہوا	تم پر	بے شک وہ	وہی ہے	بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا	اور جب
قُلْتُمْ	يُوسَىٰ	كُنْ	نُؤْمِنُ	لَكَ	حَتَّىٰ	تَرَىٰ
کہا تم نے	اے موسیٰ	ہرگز نہیں	ہم ایمان لائیں گے	تجھ پر	یہاں تک کہ	ہم دیکھ لیں
جَهْرَةً	فَأَخَذْتُمْ	الصُّعِقَةَ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾	ثُمَّ	بَعَثْنَاكُمْ
رو برو/سا سنے	پھر پکڑ لیا تمہیں	بجلی کی کڑک نے	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	پھر	اٹھایا ہم نے تمہیں
مِّنْ بَعْدِ	مَوْتِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾	وَظَلَّلْنَا	عَلَيْكُمْ	
بعد	تمہاری موت کے	تا کہ تم	تم شکر ادا کرو	اور سایہ کیا ہم نے	تم پر	
الْغَمَامَ	وَإِنزَلْنَا	عَلَيْكُمْ	الْمَنَّ	وَالسَّلْوَىٰ	كُلُوا	مِنْ طَيِّبَاتِ
بادلوں کا	اور اتارا ہم نے	تم پر	من	اور سلوی	کھاؤ	ان پاکیزہ چیزوں سے

مَا	رَزَقْنَكُمْ ط	وَمَا	ظَلَمُونَا	وَلَكِنْ	كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ
جو	رزق دیا ہم نے تمہیں	اور نہیں	انہوں نے ظلم کیا ہم پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنے نفسوں ہی پر
يُظْلِمُونَ 57	وَإِذْ	قُنْنَا	أَدْخَلُوا	هَذِهِ	الْقَرْيَةَ	فَكُلُوا
وہ ظلم کرتے	اور جب	کہا ہم نے	داخل ہو جاؤ	اس	بستی میں	پھر کھاؤ
حَيْثُ	سِعْتُمْ	رَعْدًا	وَأَدْخَلُوا	الْبَابَ	سُجَّدًا	وَقُولُوا
جہاں سے	چاہو تم	فراغت سے	اور داخل ہو جاؤ	دروازے سے	سجدہ کرتے ہوئے	اور کہو
حِطَّةٌ	تَغْفِرُ	لَكُمْ ط	خَطِيئَتَكُمْ ط	وَسَنَزِيدُ	الْبُحْسِنِينَ 58	
حطہ (بخش دے)	ہم بخش دیں گے	تمہارے لیے	خطائیں تمہاری	اور عنقریب ہم زیادہ دیں گے	احسان کرنے والوں کو	
فَبَدَّلَ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	قَوْلًا	غَيْرَ	الَّذِي	قِيلَ لَهُمْ
تو بدل ڈالا	جنہوں نے	ظلم کیا	بات کو	ہوئے	اس کے جو	کہی گئی تھی
فَأَنْزَلْنَا	عَلَى الَّذِينَ	ظَلَمُوا	رِجْزًا	مِّنَ السَّمَاءِ	بِسَاءٍ	كَانُوا
تو اتارا ہم نے	ان پر جنہوں نے	ظلم کیا تھا	عذاب	آسمان سے	بوجہ اس کے جو	تھے وہ
يَفْسُقُونَ 59	وَإِذْ	اسْتَسْقَى	مُوسَى	لِقَوْمِهِ	فَقُلْنَا	اضْرِبْ
وہ نافرمانی کرتے	اور جب	پانی مانگا	موسیٰ نے	اپنی قوم کے لیے	تو کہا ہم نے	مارو
بِعَصَاكَ	الْحَجَرَ ط	فَانفَجَرَتْ	مِنْهُ	اِثْنَا عَشْرَةَ	عَيْنًا ط	
اپنے عصا کو	اس پتھر پر	تو پھوٹ پڑے	اس سے	بارہ	چشمے	
قَدْ	عَلِمَ	كُلُّ	أُنَاسٍ	مَشْرَبَهُمْ ط	كُلُوا	وَأَشْرَبُوا
تحقیق	جان لیا	سب	لوگوں نے	گھاٹ اپنا	کھاؤ	اور پیو
اللَّهُ	وَلَا	تَعْتُوا	فِي الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ 60	وَإِذْ	قُلْتُمْ
اللہ کے	اور نہ	تم فساد کرو	زمین میں	مفسد بن کر	اور جب	کہا تم نے

لَنْ	نُصَبِرَ	عَلَى طَعَامٍ	وَاحِدٍ	فَادُعُ	لَنَا	رَبِّكَ	يُخْرِجُ
ہرگز نہیں	ہم صبر کریں گے	کھانے پر	ایک ہی	پس دعا کرو	ہمارے لیے	اپنے رب سے	وہ نکالے
لَنَا	مِمَّا	تُنْبِتُ	الْأَرْضُ	مِنْ بَقْلِهَا	وَقَتَائِبِهَا	وَقَوْمِهَا	
ہمارے لیے	اس میں سے جو	اگاتی ہے	زمین	سبزی اپنی	اور کھڑکی اپنی	اور گندم اپنی	
وَعَدَسِهَا	وَبَصِلِهَا ط	قَالَ	اَتَسْتَبْدِلُونَ	الَّذِي	هُوَ	أَدْنَى	
اور مسورا پنے	اور پیاز اپنے	کہا	کیا تم بدلنا چاہتے ہو	اسے جو	وہ	کم تر ہے	
بِالَّذِي	هُوَ خَيْرٌ ط	إِهْبِطُوا	مِصْرًا	فَإِنَّ	لَكُمْ	مَّا	
بدلے اس کے جو	وہ بہتر ہے	اتر جاؤ	شہر میں	تو بے شک	تمہارے لیے ہے	جو	
سَأَلْتُمْ ط	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الذِّلَّةُ	وَالْمَسْكَنَةُ ق	وَبَاءُ		
مانگا تم نے	اور مار دی گئی	ان پر	ذلت	اور محتاجی	اور وہ پلٹے		
بِغَضَبٍ	مِّنَ اللَّهِ ط	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	
ساتھ غضب کے	اللہ کی طرف سے	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	تھے وہ	وہ کفر کرتے	ساتھ آیات کے	
اللَّهُ	وَيَقْتُلُونَ	النَّبِيِّنَ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ ط	ذَلِكَ	بِمَا	
اللہ کی	اور وہ قتل کرتے تھے	نبیوں کو	بغیر	حق کے	یہ	بوجہ اس کے جو	
عَصَا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ ٦١ ع	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَالَّذِينَ	
انہوں نے نافرمانی کی	اور تھے وہ	وہ حد سے نکل جاتے	بے شک	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور وہ جو	
هَادُوا	وَالنَّصْرَى	وَالصَّبِيَّيْنِ	مَنْ	أَمِنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	
یہودی بن گئے	اور نصرانی	اور صابی	جو کوئی	ایمان لایا	اللہ پر	اور آخری دن پر	
وَعِبَلٌ	صَالِحًا	فَلَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ٧	وَلَا	
اور اس نے عمل کیا	نیک	تو ان کے لیے	اجر ہے ان کا	پاس	ان کے رب کے	اور نہ کوئی خوف ہوگا	

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿62﴾	وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد تم سے	اور اٹھایا ہم نے
فَوْقَكُمْ الطُّورَ ۖ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا	اوپر تمہارے	طور کو	پکڑو	جو	دیا ہم نے تمہیں	ساتھ قوت کے	اور یاد کرو	جو	
فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿63﴾	ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۚ	اس میں ہے	تا کہ تم	تم نسی جاؤ	پھر	پھر گئے تم	بعد	اس کے	
فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿64﴾	پس اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ کا	تم پر	اور رحمت اس کی	البتہ ہوتے تم	خسارہ پانے والوں میں سے		
وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ آتَيْنَاكُمْ	أَعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ	اور البتہ تحقیق	جان لیا تم نے	ان کو جو	حد سے نکل گئے	تم میں سے	سبت (ہفتہ کے دن) میں		
فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خٰسِئِينَ ﴿65﴾	فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا	تو کہا ہم نے	ان سے	ہو جاؤ	بندر	ذلیل و خوار	تو بنا دیا ہم نے اس (واقعہ) کو	عبرت	
لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿66﴾	ان کے لیے جو	سامنے تھے ان کے	اور جو	پچھے (بعد) ہوں گے ان کے	اور نصیحت	تمہنی لوگوں کے لیے			
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا	اور جب	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	بے شک	اللہ	حکم دیتا ہے تمہیں	کہ	تم ذبح کرو
بَقْرَةً ۖ قَالُوا اتَّخَذْنَا هُرُوتًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ	ایک گائے	انہوں نے کہا	کیا تم بناتے ہو ہمیں	مذاق	اس نے کہا	میں پناہ لیتا ہوں	اللہ کی	کہ	
أَكُونُ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿67﴾	قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ	میں ہو جاؤں	جاہلوں میں سے	انہوں نے کہا	دعا کرو	ہمارے لیے	اپنے رب سے	وہ واضح کر دے	

لَنَا مَا هِيَ ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ	ہمارے لیے کیسی ہو وہ کہا بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ گائے نہ بوڑھی ہو
وَلَا يَكْفُرُ ۗ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ۗ فَافْعَلُوا مَا تَأْمُرُونَ ﴿٦٨﴾	اور نہ چھوٹی اوسط عمر کی ہو درمیان اس کے تو کرو جو تم حکم دیتے جاتے ہو
قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لُونَهَا ۗ قَالَ	انہوں نے کہا دعا کرو ہمارے لیے اپنے رب سے وہ واضح کر دے ہمارے لیے کیسا ہو رنگ اس کا کہا
إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ ۖ صَفْرَاءٌ ۖ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا	بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ گائے ہو زرد رنگ کی خوب گہرا ہو رنگ اس کا
تَسْرُّ النَّظِيرِينَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا	خوش کرتی ہو دیکھنے والوں کو انہوں نے کہا دعا کرو ہمارے لیے اپنے رب سے وہ واضح کر دے ہمارے لیے
مَا هِيَ ۗ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا ۗ وَإِنَّا إِن شَاءَ	کیسی ہو وہ بے شک وہ گائے مشتبہ ہو گئی ہے ہم پر اور بے شک ہم اگر چاہا
اللَّهُ لَهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ ۖ لَا	اللہ نے البتہ راہ پالینے والے ہیں کہا بے شک وہ وہ فرماتا ہے بے شک وہ ایسی گائے ہو نہ
ذَلُولٌ ۖ تُشِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ ۗ مُسَلَّبَةٌ ۖ لَا	جوتی ہوئی ہو کہ وہ بل چلاتی ہو زمین میں اور نہ وہ سیراب کرتی ہو کھیتی کو صحیح سلامت ہو نہ ہو
شِيءَ فِيهَا ۗ قَالُوا الْعَنَ جِئْتِ بِالْحَقِّ ۗ فَذَبْحُوهَا	کوئی داغ اس میں انہوں نے کہا اب لایا ہے تو حق کو پھر انہوں نے ذبح کیا اسے
وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا ۖ فَادْرَأْتُمْ	اور نہ وہ قریب تھے کہ وہ کرتے اور جب قتل کیا تم نے ایک نفس کو پھر ایک دوسرے پر ڈالنے لگے تم

فِيهَا	وَاللَّهُ	مُخْرَجٌ	مَا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُونَ ﴿72﴾	فَقُلْنَا
اس (کے بارے) میں	اور اللہ	نکلنے والا تھا	جو	تھے	تم چھپاتے	پس کہا ہم نے
أَضْرِبُوهُ	بِبَعْضِهَا	كَذَلِكَ	يُحْيِي	اللَّهُ	الْمَوْتَى	وَيُرِيكُمْ
مارواتے	ساتھ اس کے بعض حصے کے	اسی طرح	زندہ کرے گا	اللہ	مردوں کو	اور وہ دکھاتا ہے تمہیں
آيَتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ ﴿73﴾	ثُمَّ	قَسَتْ	قُلُوبَكُمْ	مِّنْ بَعْدِ
اپنی نشانیاں	تا کہ تم	تم عقل سے کام لو	پھر	سخت ہو گئے	دل تمہارے	بعد
ذَلِكَ	فِيهَا	كَالْحِجَارَةِ	أَوْ	أَشَدُّ	قَسْوَةً	وَإِنَّ
اس کے	تو وہ	پتھروں کی طرح ہیں	یا	زیادہ شدید	سختی میں	اور بے شک
مِنَ الْحِجَارَةِ	لَهَا	يَتَفَجَّرُ	مِنْهُ	الْأَنْهَارُ	وَإِنَّ	مِنْهَا
بعض پتھر	البتہ وہ ہیں جو	پھوٹ پڑتی ہیں	ان سے	نہریں	اور بے شک	کچھ ان میں سے
لَهَا	يَشَقُّ	فِيخْرُجُ	مِنْهُ	الْبَاءُ	وَإِنَّ	مِنْهَا
البتہ وہ ہیں جو	پھٹ جاتے ہیں	پھر نکل آتا ہے	ان سے	پانی	اور بے شک	کچھ ان میں سے
يَهْبِطُ	مِنْ خَشْيَةِ	اللَّهُ	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَبَّا تَعْمَلُونَ ﴿74﴾
گر پڑتے ہیں	خوف سے	اللہ کے	اور نہیں	اللہ	غافل	اس سے جو تم عمل کرتے ہو
أَفْتَطَعُونَ	أَنْ	يُؤْمِنُوا	لَكُمْ	وَقَدْ	كَانَ	فَرِيقٌ
کیا پھر تم طمع رکھتے ہو	کہ	وہ ایمان لائیں گے	تمہارے لیے	حالانکہ تحقیق	ہے	ایک گروہ (کے لوگ) ان میں سے
يَسْعُونَ	كَلِمَ	اللَّهُ	ثُمَّ	يَحَرِّفُونَهُ	مِنْ بَعْدِ	مَا
وہ سنتے ہیں	کلام	اللہ کا	پھر	وہ تحریف کر ڈالتے ہیں اس میں	بعد اس کے	جو انہوں نے سمجھ لیا ہے
وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ﴿75﴾	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	آمَنُوا	قَالُوا
جب کہ وہ	وہ علم رکھتے ہیں	اور جب	وہ ملاقات کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	وہ کہتے ہیں ایمان لائے ہم

وَإِذَا	خَلَا	بَعْضُهُمْ	إِلَى بَعْضٍ	قَالُوا	اتَّخَذْتُمُوهُمْ
اور جب	علیحدہ ہوتے ہیں	بعض ان کے	طرف بعض کے	وہ کہتے ہیں	کیا تم باتیں بتاتے ہو انہیں
بِسَاءٍ	فَتَحَّ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	لِيَحْجُوكُمْ	بِهِ
جو	کھول دی ہیں	اللہ نے	تم پر	تاکہ وہ جھگڑا کریں تم سے	ساتھ اس کے
عِنْدَ	رَبِّكُمْ	ط			
پاس	تمہارے رب کے				
أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	76	أَوَلَا	يَعْلَمُونَ	أَنَّ
کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے		کیا بھلا نہیں	وہ علم رکھتے	بے شک
اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا			
اللہ	جانتا ہے	جو			
يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعلنُونَ	77	وَمِنْهُمْ	أُمِّيُونَ
وہ چھپاتے ہیں	اور جو	وہ ظاہر کرتے ہیں		اور ان میں سے کچھ	ان پڑھ ہیں
لَا	يَعْلَمُونَ				
نہیں وہ علم رکھتے					
الْكِتَابِ	إِلَّا	أَمَانِيَّ	وَأِنْ	هُمْ	إِلَّا
کتاب کا	سوائے	تمناؤں کے	اور نہیں	وہ	مگر
فَوَيْلٌ	لِلَّذِينَ	يَكْتُبُونَ	الْكِتَابَ	بِأَيْدِيهِمْ	ثُمَّ
پس ہلاکت ہے	ان کے لیے جو	وہ لکھتے ہیں	کتاب کو	اپنے ہاتھوں سے	پھر
يَقُولُونَ					
وہ کہتے ہیں					
هَذَا	مِنْ عِنْدِ	اللَّهِ	لِيَشْتَرُوا	بِهِ	ثَمَنًا
یہ	پاس سے ہے	اللہ کے	تاکہ وہ لے لیں	بدلے اس کے	قیمت
قَبِيلًا	ط				
تھوڑی					
فَوَيْلٌ	لَّهُمْ	مِمَّا	كَتَبَتْ	أَيْدِيهِمْ	وَوَيْلٌ
پس ہلاکت ہے	ان کے لیے	بوجہ اس کے جو	لکھا	ان کے ہاتھوں نے	اور ہلاکت ہے
لَّهُمْ	مِمَّا	يَكْسِبُونَ	79	وَقَالُوا	لَنْ
ان کے لیے	بوجہ اس کے جو	وہ کماتے ہیں		اور انہوں نے کہا	ہرگز نہیں
تَمَسَّنَا	النَّارُ				
چھوئے گی ہمیں	آگ				
إِلَّا	أَيَّامًا	مَّعْدُودَةً	ط	قُلْ	اتَّخَذْتُمْ
مگر	دن	گنے چنے		کہہ دیجیے	کیا لے رکھا ہے تم نے
عِنْدَ	اللَّهِ	عَهْدًا			
پاس	اللہ کے	کوئی عہد			

فَلَنْ	يُخْلِفَ	اللَّهُ	عَهْدَةَ	أَمْ	تَقُولُونَ	عَلَى اللَّهِ
تو ہرگز نہیں	خلاف کرے گا	اللہ	اپنے عہد کے	یا	تم کہتے ہو	اللہ پر
مَا لَا تَعْلَمُونَ ⁸⁰	بَلَى	مَنْ	كَسَبَ	سِبْعَةً	وَاحَاطْتُ	بِهِ
جو نہیں تم علم رکھتے	ہاں (کیوں نہیں)	جس نے	کماٹی	کوئی برائی	اور گھیر لیا	اس کو
خَطِيئَتُهُا	فَأُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ⁸¹
اس کی خطا نے	تو یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں
وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ ^ج
اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	یہی لوگ ہیں	ساتھی	جنت کے
هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ⁸²	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَ	بَنِي إِسْرَائِيلَ
وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد	بنی اسرائیل سے
لَا تَعْبُدُونَ	إِلَّا	اللَّهَ	وَبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا	وَوِذَى	الْقُرْبَى
نہ تم عبادت کرو گے	مگر	اللہ کی	اور ساتھ والدین کے	احسان کرنا	اور رشتہ داروں	
وَالْيَتَامَى	وَالْمَسْكِينِ	وَقُولُوا	لِلنَّاسِ	حُسْنًا	وَاقْبِسُوا	
اور یتیموں	اور مسکینوں کے	اور کہو	لوگوں سے	اچھی (بات)	اور قائم کرو	
الصَّلَاةَ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ ^ط	ثُمَّ	تَوَلَّيْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا
نماز	اور ادا کرو	زکوٰۃ	پھر	منہ موڑ لیا تم نے	سوائے	قلیل تعداد کے
وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ
اور تم	اور تم	اور تم	اور تم	اور تم	اور تم	اور تم
مُعْرِضُونَ ⁸³	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ	لَا تَسْفِكُونَ	دِمَاءَكُمْ	
اعراض کرنے والے ہو	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد تم سے	نہ تم بہاؤ گے	خون اپنے	
وَلَا تُخْرِجُونَ	أَنْفُسَكُمْ	مِنْ دِيَارِكُمْ	ثُمَّ	أَقْرَرْتُمْ	وَأَنْتُمْ	
اور نہ	اپنے نفسوں کو	اپنے گھروں سے	پھر	اترا کر لیا تم نے	اور تم	

تَشْهَدُونَ 84	ثُمَّ	أَنْتُمْ	هَؤُلَاءِ	تَقْتُلُونَ	أَنْفُسَكُمْ	وَتُخْرِجُونَ
تم گواہی دیتے ہو	پھر	تم	وہی لوگ ہو	تم قتل کر ڈالتے ہو	اپنے نفسوں کو	اور تم نکال دیتے ہو
فَرِيقًا	مِنْكُمْ	مَنْ دِيَارِهِمْ	تَظْهَرُونَ	عَلَيْهِمْ	بِالْآثِمِ	
ایک گروہ کو	اپنوں میں سے	ان کے گھروں سے	تم چڑھائی کرتے ہو	ان پر	ساتھ گناہ	
وَالْعُدْوَانَ ط	وَإِنْ	يَأْتُوَكُمْ	أُسْرَى	تُفَادُوهُمْ		
اور زیادتی کے	اور اگر	وہ آئیں تمہارے پاس	قیدی بن کر	تم فدیہ دے کر چھڑاتے ہو انہیں		
وَهُوَ	مُحَرَّمٌ	عَلَيْكُمْ	إِخْرَاجَهُمْ ط	أَفْتَوْمِنُونَ	بِبَعْضِ	
حالانکہ وہ	حرام کیا گیا تھا	تم پر	نکالنا ان کا	کیا پھر تم ایمان لاتے ہو	بعض (حصے) پر	
الْكِتَابِ	وَتَكْفُرُونَ	بِبَعْضِ ج	فَمَا	جَزَاءُ	مَنْ	يَفْعَلُ ذَلِكَ
کتاب کے	اور تم کفر کرتے ہو	ساتھ بعض کے	تو نہیں	بدلہ	اس کا جو	کرتا ہے یہ
مِنْكُمْ	إِلَّا	خِزْيٌ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا ح	وَيَوْمَ	الْقِيَامَةِ
تم میں سے	مگر	رسوائی	زندگی میں	دنیا کی	اور دن	قیامت کے
يُرَدُّونَ	إِلَى	أَشَدِّ	الْعَذَابِ ط	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ
وہ لوٹائے جائیں گے	طرف	شدید ترین	عذاب کے	اور نہیں	اللہ	غافل
عَبَا	تَعْمَلُونَ 85	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	اشْتَرَوْا	الْحَيَاةَ	
اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	یہی وہ لوگ ہیں	جنہوں نے	خرید لی	زندگی	
الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ ن	فَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَا
دنیا کی	بدلے آخرت کے	تو نہ	ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ
هُمْ	يُنصَرُونَ 86	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	وَقَفَّيْنَا
وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب	اور پے در پے بھیجے ہم نے

مِنْ بَعْدِهِ	بِالرُّسُلِ	وَآتَيْنَا	عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ	الْبَيْتِ
بعد اس کے	کئی رسول	اور دیں ہم نے	عیسیٰ ابن مریم کو	واضح نشانیاں
وَإِيْدَانُهُ	بِرُوحِ الْقُدُسِ	أَفْكَمًا	جَاءَكُمْ	رَسُولًا
اور قوت دی ہم نے اسے	ساتھ روح القدس کے	کیا پھر جب بھی	آیا تمہارے پاس	کوئی رسول
لَا تَهْوَى	أَنْفُسَكُمْ	اسْتَكْبَرْتُمْ	فَفَرِقْنَا	كُدَّيْتُمْ
نہیں چاہتے تھے	نفس تمہارے	تکبر کیا تم نے	تو ایک گروہ کو	جھٹلایا تم نے
تَقْتُلُونَ	وَقَالُوا	قُلُوبَنَا	عُفِّ	بَلْ
تم قتل کرتے رہے	اور انہوں نے کہا	دل ہمارے	غلاف ہیں	(نہیں) بلکہ
بِكْفَرِهِمْ	فَقَلِيلًا مَّا	يُؤْمِنُونَ	وَلَبَّا	جَاءَهُمْ
بوجہ ان کے کفر کے	پس کتنا کم	وہ ایمان لاتے ہیں	اور جب	آگئی ان کے پاس
مِّنْ عِنْدِ	اللَّهِ	مُصَدِّقٌ	لِّمَا	مَعَهُمْ
پاس سے	اللہ کے	تصدیق کرنے والی	اس کی جو	پاس ہے ان کے
يَسْتَفْتِحُونَ	عَلَى الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَلَبَّا	جَاءَهُمْ
وہ فتح مانگتے	ان پر جنہوں نے	کفر کیا	تو جب	آگیا ان کے پاس
عَرَفُوا	كَفَرُوا	بِهِ	فَلَعْنَةُ	اللَّهِ
انہوں نے پہچان لیا	انہوں نے کفر کیا	ساتھ اس کے	تو لعنت ہے	اللہ کی
بِئْسَمَا	اشْتَرَوْا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ	أَنْ
کتنا برا ہے جو	بیچ ڈالا انہوں نے	بدلے اس کے	اپنے نفسوں کو	کہ
اللَّهُ	بَغِيًّا	أَنْ	يُنزِّلَ	اللَّهُ
اللہ نے	ضد کی وجہ سے	کہ	نازل کرتا ہے	اللہ
عَلَى مَنْ	مِنْ فَضْلِهِ	اللَّهُ	عَلَى مَنْ	عَلَى مَنْ
جس پر	اپنے فضل سے	اللہ	اللہ	اللہ

يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ ^ج	فَبَاءُ وُ	بِغَضَبٍ	عَلَى غَضَبٍ ^ط	وَاللَّكَفِرِينَ
وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	تو وہ لوٹے	ساتھ غضب کے	غضب پر	اور کافروں کے لیے
عَذَابُ	مُهِينٌ ⁹⁰	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	أَمِنُوا
عذاب ہے	رسوا کن/ اہانت آمیز	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں	ایمان لاؤ
أَنْزَلَ	اللَّهُ	قَالُوا	نُؤْمِنُ	بِمَا	أُنزِلَ
نازل کیا	اللہ نے	وہ کہتے ہیں	ہم ایمان لائیں گے	اس پر جو	نازل کیا گیا
بِمَا	وَرَأَىٰ هَٰؤُلَاءِ	وَهُوَ	الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِمَا
ساتھ اس کے جو	علاوہ ہے اس کے	حالانکہ وہی	حق ہے	تصدیق کرنے والا ہے	اس کی جو
فَلَمَّا	تَقْتُلُونَ	أَنْبِيَاءَ	اللَّهِ	مِنْ قَبْلُ	إِنْ
تو کیوں	تم قتل کرتے رہے	نبیوں کو	اللہ کے	اس سے پہلے	اگر
وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	مُوسَىٰ	بِالْبَيِّنَاتِ	ثُمَّ	اتَّخَذْتُمْ
اور البتہ تحقیق	آیا تمہارے پاس	موسیٰ	ساتھ واضح نشانیوں کے	پھر	بنالیا تم نے
مِنْ بَعْدِهِ	وَأَنْتُمْ	ظَالِمُونَ ⁹²	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ
بعد اس کے	اور تم	ظالم ہو	اور جب	لیا ہم نے	پختہ عہد تم سے
فَوْقَكُمْ	الطُّورَ ^ط	خُذُوا	مَا	آتَيْنَاكُمْ	بِقُوَّةٍ
اوپر تمہارے	طور کو	پکڑو	جو	دیا ہم نے تمہیں	ساتھ قوت کے
قَالُوا	سَبَعْنَا	وَعَصَيْنَا	وَأَشْرَبُوا	فِي قُلُوبِهِمْ	الْعِجْلَ
انہوں نے کہا	سنا ہم نے	اور نافرمانی کی ہم نے	اور وہ پلا دیئے گئے	اپنے دلوں میں	بچھڑے کی (محبت)
بِكُفْرِهِمْ ^ط	قُلْ	بِسَبَا	يَأْمُرُكُمْ	بِهِ	إِيْمَانُكُمْ
بوجہ اپنے کفر کے	کہہ دیجیے	کتنا برا ہے جو	حکم دیتا ہے تمہیں	جس کا	ایمان تمہارا

كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ 93	قُلْ	إِنْ	كَانَتْ	لَكُمْ	الدَّارُ	الْآخِرَةُ
ہوتم	مومن	کہہ دیجیے	اگر	ہے	تمہارے لیے	گھر	آخرت کا
عِنْدَ اللَّهِ	خَالِصَةً	مِن دُونِ	النَّاسِ	فَتَبَوَّأُوا	الْمَوْتَ	إِنْ	
پاس اللہ کے	خاص/مخصوص	علاوہ	لوگوں کے	تو تم تمنا کرو	موت کی	اگر	
كُنْتُمْ	صَادِقِينَ 94	وَلَنْ	يَتَمَنَّوْهُ	أَبَدًا	بِمَا	قَدَّمْتُمْ	
ہوتم	سچے	اور ہرگز نہیں	وہ تمنا کریں گے اس کی	کبھی بھی	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا	
أَيِّدِيهِمْ ط	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِالظَّالِمِينَ 95	وَلتَجِدَنَّهُمْ	أَحْرَصَ		
ان کے ہاتھوں نے	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	ظالموں کو	اور البتہ تم ضرور پاؤ گے انہیں	سب سے زیادہ حریص		
النَّاسِ	عَلَى حَيَوَاتِهِمْ	وَمِنَ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا	يُودُّ	أَحَدَهُمْ		
لوگوں میں	زندگی پر	اور ان سے بھی جنہوں نے	شرک کیا	چاہتا ہے	ہر ایک ان کا		
لَوْ يَعْرِفُ	أَلْفَ سَنَةٍ ج	وَمَا	هُوَ	بِزُحْرَجِهِ	مِنَ الْعَذَابِ		
کاش	وہ عمر دیا جائے	ہزار	سال	حالانکہ نہیں	وہ (عمر کا ملنا)	بچانے والا اسے	عذاب سے
أَنْ	يَعْرِفَ ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	يَعْمَلُونَ 96	قُلْ	
اگرچہ	وہ عمر دیا جائے	اور اللہ	خوب دیکھنے والا ہے	اسے جو	وہ عمل کرتے ہیں	کہہ دیجیے	
مَنْ	كَانَ	عَدُوًّا	لِجِبْرِيلَ	فَإِنَّهُ	نَزَّلَهُ	عَلَى قَلْبِكَ	
جو	ہے	دشمن	جبرائیل کا	تو بے شک وہ	اس نے نازل کیا اسے	آپ کے دل پر	
بِإِذْنِ اللَّهِ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَهْدَى	وَبُشْرَى		
اللہ کے اذن سے	تصدیق کرنے والا ہے	اس کی جو	اس سے پہلے ہے	اور ہدایت	اور خوش خبری ہے		
لِلْمُؤْمِنِينَ 97	مَنْ	كَانَ	عَدُوًّا	لِلَّهِ	وَمَلَائِكَتِهِ	وَرُسُلِهِ	
مومنوں کے لیے	جو کوئی	ہے	دشمن	اللہ کا	اور اس کے فرشتوں کا	اور اس کے رسولوں کا	

وَجِبْرِيلَ	وَمِيكَالَ	فَإِنَّ	اللَّهِ	عَدُوٌّ	لِّلْكَافِرِينَ 98
اور جبرائیل کا	اور میکائیل کا	تو بے شک	اللہ	دشمن ہے	کافروں کا
وَلَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	وَمَا
اور البتہ تحقیق	نازل کیں ہم نے	طرف آپ کے	آیات	واضح	اور نہیں
يَكْفُرُ	بِهَآءِ	إِلَّا	الْفٰسِقُونَ 99	أَوْ كَلَّمَا	عَهْدًا
کفر کرتے	ان کا	مگر	جو فاسق ہیں	کیا اور جب کبھی	انہوں نے عہد کیا
فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ 100	وَلَمَّا
ایک گروہ نے	ان میں سے	بلکہ	اکثر ان کے	نہیں وہ ایمان لاتے	اور جب
جَاءَهُمْ	رَسُولٌ	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	مُصَدِّقٌ	لِّمَا	مَعَهُمْ
آگیا ان کے پاس	ایک رسول	اللہ کے پاس سے	تصدیق کرنے والا	اس کی جو	پاس ہے ان کے
نَبَذَ	فَرِيقٌ	مِّنَ الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	كِتَابَ اللَّهِ
پھینک دیا	ایک گروہ نے	ان لوگوں میں سے جو	دیئے گئے	کتاب	اللہ کی کتاب کو
وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	كَانَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ 101	وَاتَّبَعُوا	مَا
پیچھے	اپنی پشتوں کے	گویا کہ وہ	نہیں وہ علم رکھتے	اور انہوں نے پیروی کی	اس کی جو
تَتَلَّوْا	الشَّيْطٰنِ	عَلَىٰ مَلِكٍ	سُلَيْمٰنَ	وَمَا	كَفَرُوا
پڑھتے تھے	شیاطین	بادشاہت پر (کا کر)	سلیمان کی	اور نہیں	کفر کیا تھا
سُلَيْمٰنَ	وَلٰكِنَّ	الشَّيْطٰنِ	كَفَرُوا	يَعْلَمُونَ	النَّاسَ
سلیمان نے	اور لیکن	شیاطین نے	کفر کیا	وہ سمجھتے تھے	لوگوں کو
السَّحَرٰقَ	وَمَا	أُنزِلَ	عَلَىٰ	الْمَلٰكِيْنَ	بَابِلَ
جادو	اور جو	نازل کیا گیا تھا	اوپر	دو فرشتوں کے	بابل میں
هَارُوتَ					بَارُوتَ

وَمَا رُوتَ ط	وَمَا	يَعْلَمِينَ	مِنْ أَحَدٍ	حَتَّىٰ	يَقُولَ
اور ماروت کے	اور نہیں	وہ دونوں سکھاتے تھے	کسی ایک کو	یہاں تک کہ	وہ دونوں کہتے
إِنَّمَا نَحْنُ	فِتْنَةٌ	فَلَا	تَكْفُرُ ط	فَيَتَعَلَّبُونَ	مِنْهَا
بے شک ہم تو	ایک فتنہ ہیں	پس نہ	تم کفر کرو	پس وہ سیکھتے تھے	ان دونوں سے
مَا يُفْرِقُونَ	بِهِ	بَيْنَ	الْمَرْءِ	وَزَوْجِهِ ط	وَمَا
وہ جدائی ڈالتے تھے	ساتھ اس کے	درمیان	مرد	اور اس کی بیوی کے	اور نہیں تھے
هُمْ	بِضَارِّينَ	بِهِ	مِنْ أَحَدٍ	إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ط	وَيَتَعَلَّبُونَ
وہ	ضرر پہنچانے والے	ساتھ اس کے	کسی ایک کو	مگر اللہ کے اذن سے	اور وہ سیکھتے تھے
مَا يَضُرُّهُمْ	وَلَا	يَنْفَعُهُمْ ط	وَلَقَدْ	عَلِمُوا	لَسِنِ
جو نقصان دیتا نہیں	اور نہ	وہ نفع دیتا نہیں	اور البتہ تحقیق	وہ جانتے تھے	البتہ جس نے
اشْتَرَاهُ	مَا	لَهُ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلْقٍ ط	وَلَيْسَ
خرید اسے	نہیں ہے	اس کے لیے	آخرت میں	کوئی حصہ	اور البتہ کتنا برابر ہے
مَا شَرَوْا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ ط	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ 102
جو انہوں نے بیچ ڈالا	بدلے اس کے	اپنی جانوں کو	کاش	ہوتے وہ	وہ جانتے
وَلَوْ	أَتَاهُمْ	أَمْنًا	وَأَتَقُوا	لَشُوبَةُ	مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
اور اگر	بے شک وہ	ایمان لاتے	اور تقویٰ اختیار کرتے	البتہ ثواب پاتے	اللہ کے پاس سے
خَيْرٌ ط	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ 103	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	أَمَنُوا
بہتر	کاش	ہوتے وہ	وہ جانتے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو
رَاعِنَا	وَقُولُوا	أَنْظُرْنَا	وَأَسْمِعُوا ط	وَاللَّكْفِرِينَ	عَذَابُ
راعنا/ رعایت کیجیے ہماری	بلکہ کہو	انظرنا/ نظر کیجیے ہماری طرف	اور سنا کرو	اور کافروں کے لیے	عذاب ہے

اَلَيْمٌ ⑩④	مَا	يَوُدُّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ	وَلَا
دردناک	نہیں	چاہتے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اہل کتاب میں سے	اور نہ
الْمُشْرِكِينَ	أَنْ	يُنزَّلَ	عَلَيْكُمْ	مِنْ خَيْرٍ	مِنْ رَبِّكُمْ ط	وَاللَّهُ
مشرکین	کہ	نازل کی جائے	تم پر	کوئی خیر	تمہارے رب کی طرف سے	اور اللہ
يَخْتَصُّ	بِرَحْمَتِهِ	مَنْ	يَشَاءُ ط	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ⑩⑤	
وہ خاص کر لیتا ہے	ساتھ اپنی رحمت کے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے
مَا	نُنسخ	مِنْ آيَةٍ	أَوْ	نُنسِئُهَا	نَاتٍ	بِخَيْرٍ مِّنْهَا
جو بھی	ہم منسوخ کرتے ہیں	کوئی آیت	یا	ہم بھلوا دیتے ہیں اسے	ہم لے آتے ہیں	بہتر اس سے
أَوْ	مِثْلَهَا ط	أَلَمْ	تَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهَ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
یا	اس جیسی	کیا نہیں	آپ نے جانا	بے شک	اللہ	اوپر ہر چیز کے
قَدِيرٌ ⑩⑥	أَلَمْ	تَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهَ	لَهُ	مُلْكُ السَّمَوَاتِ
بہت قدرت رکھنے والا ہے	کیا نہیں	آپ نے جانا	بے شک	اللہ	اسی کے لیے ہے	© بادشاہت آسمانوں
وَالْأَرْضِ ط	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	مِنْ وَّالِيٍّ	وَلَا
اور زمین کی	اور نہیں	تمہارے لیے	سوائے	اللہ کے	کوئی دوست	اور نہ
نَصِيرٌ ⑩⑦	أَمْ	تُرِيدُونَ	أَنْ	تَسْأَلُوا	رَسُولَكُمْ	كَمَا
کوئی مددگار	کیا	تم چاہتے ہو	کہ	تم سوال کرو	اپنے رسول سے	جیسا کہ سوال کیے گئے
مُوسَىٰ	مِنْ قَبْلُ ط	وَمَنْ	يَتَّبِعِ	الْكُفْرَ	بِالْإِيمَانِ	فَقَدْ
موسیٰ	اس سے قبل	اور جو کوئی	بدلے میں لے گا	کفر کو	ایمان کے	تو تحقیق
ضَلَّ	سَوَاءً	السَّبِيلِ ⑩⑧	وَدَّ	كَثِيرٌ	مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ	
وہ بھٹک گیا	سیدھے	راستے سے	چاہتے ہیں	بہت سے	اہل کتاب میں سے	

لَوْ	يُرَدُّوْنَكُمْ	مِّنْ بَعْدِ	إِيْمَانِكُمْ	كُفَّارًا ٧	حَسَدًا
کاش	وہ پھیر دیں تمہیں	بعد	تمہارے ایمان کے	کافر بنا کر	حسد کی بنا پر
مِّنْ عِنْدِ	أَنْفُسِهِمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُمْ
پاس سے	اپنے نفسوں کے	بعد اس کے	جو	واضح ہو گیا	ان کے لیے
فَاعْفُوا	وَأَصْفَحُوا	حَتَّىٰ	يَأْتِيَ	اللَّهُ	بِأَمْرِهِ ٨
پس معاف کرو	اور درگزر کرو	یہاں تک کہ	لے آئے	اللہ	حکم اپنا
اللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ١٠٩	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	اور قائم کرو
الزَّكَاةَ ٩	وَمَا	تُقَدِّمُوا	لِأَنْفُسِكُمْ	مِّنْ خَيْرٍ	تَجِدُوهُ
زکوٰۃ	اور جو بھی	تم آگے بھیج گے	اپنے نفسوں کے لیے	کوئی خیر	تم پاؤ گے اسے
عِنْدَ اللَّهِ ١٠	إِنَّ	اللَّهَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ١١٠
اللہ کے پاس	بے شک	اللہ	اس کو جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے
كُنْ	يَدْخُلُ	الْجَنَّةَ	إِلَّا	مَنْ	كَانَ
ہرگز نہیں	داخل ہوگا	جنت میں	مگر	وہ جو	ہو
نَصْرِي ١١	تِلْكَ	أَمَانِيهِمْ ١٢	قُلْ	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ
نصرانی	یہ	تمنا میں ہیں ان کی	کہہ دیجیے	لے آؤ	دلیل اپنی
كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ١٣	بَلَىٰ ١٤	مَنْ	أَسْلَمَ	وَجْهَهُ
ہوتم	سچے	ہاں (کیوں نہیں)	جس نے	سپرد کر دیا	چہرہ اپنا
مُحْسِنٌ ١٥	فَلَهُ	أَجْرُهُ	عِنْدَ	رَبِّهِ ١٦	وَلَا
محسن ہو	تو اس کے لیے ہے	اجراں کا	پاس	اس کے رب کے	اور نہ

هُمُ	يَحْزَنُونَ ^ع 112	وَقَالَتِ	الْيَهُودُ	لَيْسَتْ	النَّصْرِيُّ	عَلَى شَيْءٍ ^ص
وہ	وہ غمگین ہوں گے	اور کہا	یہود نے	نہیں ہیں	نصاری	کسی چیز پر
وَقَالَتِ	النَّصْرِيُّ	لَيْسَتْ	الْيَهُودُ	عَلَى شَيْءٍ ^{لا}	وَهُمْ	يَتَلَوْنَ
اور کہا	نصاری نے	نہیں ہیں	یہود	کسی چیز پر	حالانکہ وہ	وہ تلاوت کرتے ہیں
الْكِتَابِ ^ط	كَذَلِكَ	قَالَ	الَّذِينَ	لَا يَعْلَمُونَ	مِثْلَ	قَوْلِهِمْ ^ج
کتاب کی	اسی طرح	کہا	انہوں نے جو	نہیں علم رکھتے	مثل/مانند	ان کی بات کے
فَاللَّهُ	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	فِيمَا	كَانُوا فِيهِ
تو اللہ	فیصلہ کرے گا	درمیان ان کے	دن	قیامت کے	اس میں جو	تھے وہ جس میں
يَخْتَلِفُونَ ¹¹³	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	سَمَّعَ	مَسْجِدًا	اللَّهُ
وہ اختلاف کرتے	اور کون	بڑا ظالم ہے	اس سے جو	منع کرے	مسجدوں سے	اللہ کی
أَنْ	يُذَكَّرَ	فِيهَا	أَسْمُهُ	وَسَعَى	فِي خَرَابِهَاتٍ ^ط	أُولَئِكَ
کہ	ذکر کیا جائے	ان میں	نام اس کا	اور وہ کوشش کرے	ان کی خرابی/ویرانی کی	یہی لوگ ہیں
مَا كَانَ لَهُمْ	أَنْ	يَدْخُلُوهَا	إِلَّا	خَائِفِينَ ^ط	لَهُمْ	فِي الدُّنْيَا
نہیں ہے	ان کے لیے	کہ وہ داخل ہوں ان میں	مگر	ڈرتے ہوئے	ان کے لیے	دنیا میں
خِزْيٌ	وَلَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ¹¹⁴	وَاللَّهُ	الْمَشْرِقُ
رسوائی ہے	اور ان کے لیے	آخرت میں	عذاب ہے	بہت بڑا	اور اللہ ہی کے لیے ہیں	مشرق
وَالْبَغْرُبُ ^ق	فَإَيْنَمَا	تَوَلَّوْا	فَتَمَّ	وَجْهَهُ	اللَّهُ ^ط	إِنَّ
اور مغرب	پھر جس طرف	تم منہ کرو گے	تو وہیں ہے	چہرہ	اللہ کا	بے شک اللہ
وَاسِعٌ	عَلِيمٌ ¹¹⁵	وَقَالُوا	اتَّخَذَ	اللَّهُ	وَلَدًا	سُبْحٰنَهُ ^ط
وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اور انہوں نے کہا	بنالی	اللہ نے	کوئی اولاد	پاک ہے وہ

بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	كُلُّ لَّهُ قِنْتُونَ 116	بلکہ اسی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے سب اسی کے فرماں بردار ہیں
بَدِيعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا	ایجاد کرنے والا ہے آسمانوں اور زمین کا اور جب وہ فیصلہ کرتا ہے کسی کام کا تو بے شک
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ 117	وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	وہ کہتا ہے اس کے لیے ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے اور کہا انہوں نے جو نہیں علم رکھتے
لَوْلَا يَكْتُمْنَا اللَّهُ	أَوْ تَأْتِينَا آيَةً ط	کیوں نہیں کلام کرتا ہم سے اللہ یا آتی ہمارے پاس کوئی نشانی اسی طرح کہا تھا
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ط	تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ ط	انہوں نے جو ان سے پہلے تھے مثل / مانند ان کی بات کے مشابہ ہو گئے دل ان کے تحقیق
بَيْنَنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ 118	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ	واضح کر دیں ہم نے آیات ان لوگوں کے لیے جو یقین رکھتے ہیں بے شک ہم نے بھیجا ہم نے آپ کو ساتھ حق کے
بَشِيرًا وَنَذِيرًا	وَلَا تَسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ 119	خوش خبری دینے والا اور ڈرانے والا (بنا کر) اور نہ آپ سے سوال کیا جائے گا ساتھیوں کے بارے میں جنہم کے
وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ	مِلَّتَهُمْ ط	اور ہرگز نہیں راضی ہوں گے آپ سے یہود اور نہ نصاریٰ یہاں تک کہ آپ پیروی کریں ان کے طریقے کی کہہ دیجیے بے شک
أَتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ل	مَا	پیروی کی آپ نے ان کی خواہشات کی بعد اس کے جو آ گیا آپ کے پاس علم میں سے نہیں

لَكَ	مِنَ اللَّهِ	مِنْ وَّوَلِيٍّ	وَلَا	نَصِيرٍ ⑫⑩	الَّذِينَ	اتَّبَعَهُمْ
آپ کے لیے	اللہ سے (بچانے والا)	کوئی حمایتی	اور نہ	کوئی مددگار	وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں
الْكِتَابَ	يَتْلُونَهُ	حَقَّ	تِلَاوَتِهِ ط	أُولَئِكَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِ ط
کتاب	وہ تلاوت کرتے ہیں اس کی	(جیسا) حق ہے	اس کی تلاوت کا	یہی لوگ ہیں	جو ایمان لاتے ہیں	اس پر
وَمَنْ	يَكْفُرْ بِهِ	فَأُولَئِكَ	هُمْ	الْخٰسِرُونَ ⑫⑪	يَبْنِيْ	اِسْرَائِيْلَ
اور جو کوئی	کفر کرے گا	اس کا	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	اے بنی اسرائیل	
اذْكُرُوا	نِعْمَتِي	الَّتِي	اَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَ اِنِّي	فَضَّلْتُكُمْ
یاد کرو	میری نعمت کو	وہ جو	انعام کی میں نے	تم پر	اور بے شک میں	فضیلت دی تھی میں نے تمہیں
عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ⑫⑫	وَاتَّقُوا	يَوْمًا	لَا تَجْزِيْ	نَفْسٌ	عَنْ نَّفْسٍ	كٰفٍ
تمام جہانوں پر	اور ڈرو	اس دن سے	نہیں کام آئے گا	کوئی نفس	کسی نفس کے	
شَيْئًا	وَلَا	يُقْبَلُ	مِنْهَا	عَدْلٌ	وَلَا	تَنْفَعَهَا
کچھ بھی	اور نہ	قبول کیا جائے گا	اس سے	کوئی بدلہ	اور نہ	نفع دے گی اسے
وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُونَ ⑫⑬	وَ اِذْ	اِبْتَلٰ	اِبْرٰهٖمَ	رَبَّهُ
اور نہ	وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	اور جب	آزمایا	ابراہیم کو	اس کے رب نے
فَاتَّهَمْنَ ط	قَالَ	اِنِّي	جَاعِلُكَ	لِلنَّاسِ	اِمَامًا ط	قَالَ
تو اس نے پورا کر دیا انہیں	فرمایا	بے شک میں	بنانے والا ہوں تجھے	لوگوں کے لیے	امام	کہا
وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ط	قَالَ	لَا يَنَالُ	عَهْدِي	الظَّالِمِيْنَ ⑫⑭	وَ اِذْ	
اور میری اولاد میں سے	فرمایا	نہیں پہنچے گا	عہد میرا	ظالموں کو	اور جب	
جَعَلْنَا	الْبَيْتَ	مَثَابَةً	لِّلنَّاسِ	وَ اَمْنًا ط	وَ اتَّخَذُوا	
بنایا ہم نے	بیت اللہ کو	لوٹنے کی جگہ/مرکز	لوگوں کے لیے	اور امن کی جگہ	اور بنا لو	

مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ	مُصَلًّى ط	وَعَهْدَنَا	إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَأَسْعِيلَ
مقام ابراہیم کو	جائے نماز	اور عہد لیا ہم نے	ابراہیم سے	اور اسماعیل سے
أَنْ	طَهْرًا	بَيْتِي	لِلطَّائِفِينَ	وَالرَّكَّعِ
کہ	تم دونوں پاک کرو	میرے گھر کو	واسطے طواف کرنے والوں کے	اور رکوع کرنے والوں
السُّجُودِ 125	وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ اجْعَلْ
سجدہ کرنے والوں کے	اور جب	کہا	ابراہیم نے	اے میرے رب بنادے
أَمِنًا	وَأَرْزُقْ	أَهْلَهُ	مِنَ الشَّرَاتِ	مَنْ أَمِنَ
امن والا	اور رزق دے	اس کے رہنے والوں کو	پھلوں میں سے	جو کوئی ایمان لائے
بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ط	قَالَ	وَمَنْ كَفَرَ	فَأَمْتِعْهُ
اللہ پر	اور آخری دن پر	فرمایا	اور جس نے کفر کیا	تو میں فائدہ دوں گا اسے
ثُمَّ	أَضْطَرُّهُ	إِلَىٰ	عَذَابِ النَّارِ ط	وَبِئْسَ
پھر	میں مجبور کر دوں گا اسے	طرف	عذاب آگ کے	اور کتنی بری ہے
وَإِذْ	يَرْفَعُ	إِبْرَاهِيمُ	الْقَوَاعِدَ	مِنَ الْبَيْتِ
اور جب	بلند کر رہے تھے	ابراہیم	بنیادیں	بیت اللہ کی
تَقَبَّلُ	مِنَّا ط	إِنَّكَ	أَنْتَ	السَّبِيحُ
تو قبول فرما	ہم سے	بے شک تو	تو ہی ہے	خوب سننے والا
وَاجْعَلْنَا	مُسْلِمِينَ	لَكَ	وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا	أُمَّةً
اور بنا ہمیں	فرماں بردار	اپنے لیے	اور ہماری اولاد میں سے	ایک امت
لَكَ ص	وَأَرْنَا	مَنَاسِكَنَا	وَتُبَّ	عَلَيْنَا ج
اپنے لیے	اور دکھا ہمیں	ہماری عبادت کے طریقے	اور مہربان ہو	ہم پر
أَنْتَ	إِنَّكَ	أَنْتَ	تَوْهِي ه	تَوْهِي ه
تو ہی ہے	بے شک تو	تو ہی ہے		

التَّوَابُ	الرَّحِيمِ ١٢٨	رَبَّنَا	وَأَبَعَثُ	فِيهِمْ	رَسُولًا
بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا	اے ہمارے رب	اور مبعوث فرما	ان میں	ایک رسول کو
مِنْهُمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِكَ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ
ان ہی میں سے	وہ تلاوت کرے	ان پر	آیات تیری	اور وہ تعلیم دے انہیں	کتاب
وَالْحِكْمَةَ	وَيُزَكِّيهِمْ ط	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ١٢٩
اور حکمت کی	اور وہ تزکیہ کرے ان کا	بے شک تو	تو ہی ہے	بہت زبردست	خوب حکمت والا
وَمَنْ	يَرْغَبُ	عَنْ مِلَّةٍ	إِبْرَاهِيمَ	إِلَّا	مَنْ سَفِهَ
اور کون ہے	جو منہ موڑے	طریقے سے	ابراہیم کے	مگر	بے وقوف بنایا
نَفْسَهُ ط	وَلَقَدْ	اصْطَفَيْنَاهُ	فِي الدُّنْيَا	وَإِنَّهُ	فِي الْآخِرَةِ
اپنے نفس کو	اور البتہ تحقیق	چن لیا تھا ہم نے اسے	دنیا میں	اور بے شک وہ	آخرت میں
لِمَنِ الصَّالِحِينَ ١٣٠	إِذْ قَالَ	لَهُ	رَبُّهُ	أَسْلِمُ لَا	قَالَ
البتہ صالح لوگوں میں سے ہے	جب کہا	اس کو	اس کے رب نے	فرماں بردار ہو جا	اس نے کہا
أَسَلْتُ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ ١٣١	وَوَصَّى	بِهَا	إِبْرَاهِيمَ
میں فرماں بردار ہو گیا	رب کے لیے	تمام جہانوں کے	اور وصیت کی	اس کی	ابراہیم نے
وَيَعْقُوبُ ط	يَبْنِي	إِنَّ	اللَّهِ	اصْطَفَى	لَكُمْ
اور یعقوب نے	اے میرے بیٹو	بے شک	اللہ نے	چن لیا	تمہارے لیے
فَلَا تَهْتَكُنَّ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ ١٣٢	أَمْ	كُنْتُمْ
پس تم ہرگز نہ مرنا	مگر	اس حال میں کہ تم	مسلمان ہو	کیا	تھے تم
إِذْ حَضَرَ	يَعْقُوبَ	الْبُوتُ لَا	إِذْ قَالَ	لِبَنِيهِ	مَا تَعْبُدُونَ
جب آئی	یعقوب کو	موت	جب	اس نے کہا	تم عبادت کرو گے

فَانْ	اٰمَنُوْا	بِئْتِلَ مَا	اٰمَنْتُمْ	بِهٖ	فَقَدِ	اِهْتَدَوْا	وَ اِنْ
پھر اگر	وہ ایمان لے آئیں	جس طرح	ایمان لائے تم	ساتھ اس کے	پس تحقیق	وہ ہدایت پانگے	اور اگر
تَوَلَّوْا	فَاِنْبَا	هُمُ	فِيْ شِقَاقِ	فَسَيَكْفِيْكُمْ	اللّٰهُ	وَهُوَ	
وہ منہ پھیر لیں	تو بے شک	وہ	اختلاف میں ہیں	پس عنقریب کافی ہوگا آپ کو ان سے	اللہ	اور وہ	
السَّبِيْعِ	الْعَلِيْمِ	صِبْغَةَ	اللّٰهُ	وَمَنْ	اَحْسَنُ	مِنَ اللّٰهِ	
خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	رنگ	اللہ کا	اور کون	زیادہ اچھا ہے	اللہ سے	
صِبْغَةً	وَنَحْنُ	لَهٗ	عِبْدُوْنَ	قُلْ	اَتَحَاجُّوْنَ		
رنگ میں	اور ہم	اسی کی	عبادت کرنے والے ہیں	کہہ دیجیے	کیا تم جھگڑا کرتے ہو ہم سے		
فِي اللّٰهِ	وَهُوَ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمْ	وَلَنَا	اَعْمَالُنَا	وَلَكُمْ	
اللہ کے بارے میں	حالانکہ وہ	رب ہے ہمارا	اور رب ہے تمہارا	اور ہمارے لیے ہیں	اعمال ہمارے	اور تمہارے لیے ہیں	
اَعْمَالِكُمْ	وَنَحْنُ	لَهٗ	مُخْلِصُوْنَ	اَمْ	تَقُوْلُوْنَ		
اعمال تمہارے	اور ہم	اسی کے لیے	مخلص ہیں	یا	تم کہتے ہو		
اِنَّ	اِبْرٰهٖمَ	وَ اِسْمٰعِيْلَ	وَ اِسْحٰقَ	وَ يَعْقُوْبَ	وَ الْاَسْبٰطَ		
بے شک	ابراہیم	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب	اور اولاد یعقوب		
كَانُوْا	هُودًا	اَوْ نَصْرٰى	قُلْ	ءَاَنْتُمْ	اَعْلَمُ	اَمْ اللّٰهُ	
تھے وہ	یہودی	یا نصرانی	کہہ دیجیے	کیا تم	زیادہ جانتے ہو	یا اللہ	
وَمَنْ	اَظْلَمُ	مِمَّنْ	كْتَمَ	شَهَادَةً	عِنْدَهُ	مِنَ اللّٰهِ	
اور کون	بڑا ظالم ہے	اس سے جو	چھپائے	گواہی کو	جو پاس ہے اس کے	اللہ کی طرف سے	
وَمَا	اللّٰهُ	بِغَافِلٍ	عَبَا	تَعْمَلُوْنَ	تِلْكَ	اُمَّةٌ	
اور نہیں	اللہ	غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	یہ	ایک امت تھی	

قَدْ	خَلَّتْ ج	لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَلَكُمْ	مَا	كَسَبْتُمْ ج
تحقیق	وہ گزر گئی	اس کے لیے ہے	جو	اس نے کمایا	اور تمہارے لیے ہے	جو	کمایا تم نے
وَلَا	تَسْأَلُونَ	عَبَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ع			
اور نہ	تم سوال کیے جاؤ گے	اس کے بارے میں جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے			